



**Ruszyła dystrybucja węgla**

str. 7



**Usuwanie azbestu z terenu gminy Nowogard w 2023 roku**

str. 9



**Porządki w gminie Nowogard**

str. 16-18

Bezpłatny biuletyn

# NOWOGARDZKIE WIADOMOŚCI SAMORZĄDOWE

GMINA NOWOGARD  
WYRÓŻNIONA

ZŁOTĄ ODZNAKĄ HONOROWĄ GRYFA ZACHODNIOPOMORSKIEGO

ISSN 2544-0241

Dobra Strona Informacji • [www.nowogard.pl](http://www.nowogard.pl)



Nr 3/2023 02.02.2023 r.



**Spotkanie noworoczne w mieście partnerskim Heide**

str. 3



**Laptop dla seniorów z Uniwersytetu Trzeciego Wieku**

str.4



**Burmistrz Nowogardu pozyskał środki pieniężne z programu Aktywna Tablica**

str.2

# Burmistrz Nowogardu Robert Czapla pozyskał środki pieniężne z programu Aktywna Tablica

Burmistrz Roberta Czapla rozliczył pozyskane środki dla Szkoły Podstawowej nr 2 w Nowogardzie w ramach programu „Aktywna tablica”, który finansowany był w 80% ze środków budżetu państwa i 20% z wkładu własnego organu prowadzącego.

Dzięki programowi „Aktywna Tablica” szkoła otrzymała sprzęt elektroniczny tj.: tablet, laptop, tablice interaktywną (to urządzenie które reaguje na dotyk, można podłączyć do tablicy komputer, możliwe także jest wyświetlanie prezentacji oraz filmów w dowolnym formacie), projektor, głośniki oraz interaktywne monitory dotykowe na łączny koszt z wkładem własnym w wysokości 43.750,00 zł.

W ramach tego programu uczniowie zyskali nowocześniejszy sprzęt i możliwość nauki w ciekawszych warunkach.



Uczniowie dzięki regularnemu korzystaniu z nowoczesnych technologii podczas zajęć edukacyjnych nie tylko utrwalają wiadomości, wykonują dodatkowe ćwiczenia, ale też zwiększają swoją motywację do nauki poprzez atrakcyjną formę zajęć, która jest

im dużo bliższa niż tradycyjna metoda podawcza. Dużo chętniej realizują projekty multimedialne np. prezentacje, blogi, programy telewizyjne, audycje radiowe, wirtualne plakaty.

„Jestem bardzo zadowolona, że dla naszej Szkoły Podstawowej nr 2 w Nowogardzie Pan Burmistrz Nowogardu Robert Czapla pozyskał środki finansowe w ramach programu rządowego Aktywna Tablica” - mówi dyrektor Szkoły Podstawowej nr 2 w Nowogardzie Ewa Żylak. „Program miał na celu rozwój szkolnej infrastruktury oraz kompetencji uczniów i nauczycieli w zakresie technologii informacyjno - komunikacyjnych na lata 2020-2024, umożliwił nam stworzenie w szkole miejsca przeznaczonego do kształcenia uczniów ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi. Wzbogaciliśmy wyposażenie gabinetu Terapii Pedagogicznej w specjalistyczne pomoce i narzędzia do terapii uczniów z zaburzeniami uwagi i koncentracji oraz do terapii procesów komunikacji.”

Referat Edukacji  
Jowita Kogut



# SPOTKANIE NOWOROCZNE W MIEŚCIE PARTNERSKIM HEIDE

W dniu 10 stycznia br. delegacja Gminy Nowogard w składzie: Bogdan Jaroszewicz – Zastępca Burmistrza Nowogardu i Jarosław Soborski – Kierownik Wydziału Rozwoju Lokalnego, Funduszy, Kultury i Sportu Urzędu Miejskiego w Nowogardzie brała udział w spotkaniu noworocznym „Neujahrsempfang” organizowanym przez Związek Przedsiębiorców i Gospodarki w Heide, II Podoficerską Szkołę Lotnictwa Wojskowego i miasto Heide.

Było to pierwsze spotkanie po dwuletniej przerwie spowodowanej pandemią COVID-19.

Spotkania noworoczne mają już wieloletnią tradycję w Heide. Udział w tym wydarzeniu biorą najznamienitsi goście związani ze współpracą na rzecz mieszkańców Heide.

Tegoroczna edycja odbyła się w teatrze miejskim, udział wzięło wiele ważnych osobistości, w tym reprezentanci parlamentu niemieckiego oraz przedstawiciele miast partnerskich Nowogard i Anklam.

Kulminacją spotkania była debata na temat aktualności i zrealizowanych działań w Heide. Podkreślano ważne problemy z jakimi zmagają się władze miasta – rosnące ceny energii, konflikt na Ukrainie, kwestię uchodźców czy też efekty pandemii.

Dodatkowo całe wydarzenie uświetniła swoją muzyką orkiestra symfoniczna szkoły muzycznej w Heide Ditmarscher Musikschule.

Historia współpracy pomiędzy naszymi miastami to blisko 27 lat - 30 maja 1996 roku w Nowogardzie przewodniczący Rad Miejskich oraz burmistrzowie Nowogardu i Heide podpisali Dokument



o Przyjaźni między miastami, na mocy którego oba miasta współpracują w następujących dziedzinach: działalność samorządowa, kultura i oświata, sport, ochrona zdrowia i opieka społeczna, działalność gospodarcza, ochrona środowiska oraz wymiana młodzieży.

Delegacja Nowogardu w trakcie przemówienia przekazała serdeczne pozdrowienia od mieszkańców naszego miasta oraz zaprosiła reprezentację Heide do odwiedzenia Nowogardu w tym roku.

*kierownik Jarosław Soborski  
Wydział Rozwoju Lokalnego i Funduszy  
Urząd Miejski w Nowogardzie*



## Laptop dla seniorów z Uniwersytetu Trzeciego Wieku

26 stycznia burmistrz Robert Czapla przekazał zarządowi nowogardzkiego Stowarzyszenia Uniwersytet Trzeciego Wieku nowego laptopa marki Dell wraz z torbą oraz myszką. Spełnił tym samym życzenie bardzo aktywnego środowiska seniorskiego, które dodatkowego komputera po prostu potrzebowało i jak zapewnia prezes Barbara Mucha, będzie z niego regularnie korzystało. „Obecnie bez takiego



*sprzętu praca byłaby bardzo utrudniona. Często wyszukujemy różne oferty, rozsyłamy pocztą elektroniczną zapytania, planujemy wycieczki, spotkania, nowy komputer będzie więc bardzo przydatny” - mówiła.*

Obecnie do nowogardzkiego Uniwersytetu Trzeciego Wieku należą 134 osoby. Nie brakuje jednak kolejnych chętnych do wstąpienia do niego, środowisko więc stale będzie się rozrastać.

*Paweł Botarski*



# Pierwsza sesja Rady Miejskiej w roku 2023 za nami

25 stycznia br., miała miejsce LXXIX sesja Rady Miejskiej w Nowogardzie. To była pierwsza planowa sesja w nowym roku. Przebiegała ona w miarę spokojnie. Jedynie w dwóch momentach zrobiło się gorąco - gdy przekazywano informację na temat gospodarki odpadami i nad przyjęciem Gminnego Programu zapobiegania alkoholizmowi i narkomanii.

## Informacja o gospodarce odpadami

Pierwszym punktem styczniowej sesji było przedstawienie informacji na temat gospodarki odpadami oraz wzrostu cen za odbiór odpadów na bramie, czyli w Regionalnym Zakładzie

Gospodarowania Odpadami w Słajlinie oraz wzrostu kosztów odbiorów odpadów u mieszkańców przez firmę (ZUK). Ze wstępnych wyliczeń wynika, że potrzebna jest podwyżka za „śmieci” aż o 6 zł za osobę. W wyniku podwyżek cen oraz przyjęcie stawki ostatnim razem o 1 zł za mało sprawiło, że powstał problem - 1.000.050 zł za mało, by się system cały spiął.

Referat Gospodarki Odpadami ma przygotować pełną informację, która ma trafić do radnych, a oni tematem tym zajmą się na komisjach Rady Miejskiej, a w następnej kolejności radni będą głosowali nad jedną z wypracowanych decyzji. Będziemy Państwa informować o tym na bieżąco.

\*\*\*

## Zmiany w budżecie gminy na rok 2023

Radni przyjęli zmiany w budżecie na kwotę ponad 1 mln zł. Pieniądze te przeznaczone są na pomoc obywatelom ukraińskim - na oświatę (pokrycie kosztów edukacji dzieci obywateli ukraińskich w szkołach gminnych) oraz na zakup węgla po referencyjnej cenie 2 tys. zł za 1 tonę.

11 stycznia br., dotarł pierwszy transport zakupionego po preferencyjnej cenie węgla.

Pomimo wielu trudności z realizacją przez spółkę Skarbu Państwa rządowego programu preferencyjnej sprzedaży dystrybucja węgla przez Gminę Nowogard realizowana jest na bieżąco. Z informacji otrzymanych od Sekretarza Gminy - ile Państwo wpłacie, tyle węgla otrzymacie. Limit to 3 tony, ale można płatność podzielić i kupić mniejszą ilość.

Wszelkich informacji w tym temacie udziela Ośrodek Pomocy Społecznej w Nowogardzie.

\*\*\*

## Ustalenie kwoty dofinansowania dla rodziców, którzy dowożą dzieci do szkół i przedszkoli

Uchwała wynikała z nowych przepisów dotyczących tej kwestii. Radni jednogłośnie przyjęli wspomnianą uchwałę.



\*\*\*

## Program opieki nad zwierzętami

Celem Programu opieki nad zwierzętami bezdomnymi oraz zapobiegania bezdomności zwierząt jest zapobieganie bezdomności zwierząt na terenie gminy Nowogard oraz opieka nad zwierzętami bezdomnymi i ich wyłapywanie, zmniejszenie niekontrolowanego rozmnażania się zwierząt bezdomnych, w szczególności kotów i psów, poprawa bezpieczeństwa i porządku publicznego na terenie Gminy.

Program zapewnia też bezdomnym zwierzętom miejsca w schronisku w Sosnowicach, w tym obowiązkową sterylizację lub kastrację zwierząt. Ponadto zapewnia on sprawowanie opieki nad wolnożyjącymi, zakup i wydawanie karmy społecznym opiekunom, a także realizację sterylizacji lub kastracji kotów bezpańskich i posiadających właścicieli. Dodatkowo też wyznaczone zostało gospodarstwo rolne w celu zapewnienia miejsc dla zwierząt gospodarskich leżące w obrębie Gminy Nowogard.

Kwota zapisana w programie została podzielona więc na: ochronę zwierząt, elektroniczne znakowanie psów, sterylizację i kastrację kotów, karmę na dokarmianie kotów wolnożyjących oraz dofinansowanie schroniska dla zwierząt w Sosnowicach (Gmina Golczewo). Radni program przyjęli.

\*\*\*

## Gminny Program profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych oraz Przeciwdziałania Narkomanii w Gminie Nowogard na rok 2023

Gminny program profilaktyki i rozwiązywania problemów alkoholowych oraz przeciwdziałania

narkomanii określa lokalną strategię w zakresie profilaktyki oraz minimalizacji szkód społecznych i indywidualnych wynikających z używania alkoholu i narkotyków.

Program zawiera zadania własne gminy wynikające z art. 41 ustawy z 26 października 1982 r. o wychowaniu w trzeźwości i przeciwdziałaniu alkoholizmowi. Zgodnie z treścią tej ustawy zadania w zakresie przeciwdziałania alkoholizmowi wykonuje się przez odpowiednie kształtowanie polityki społecznej, w szczególności poprzez:

- tworzenie warunków sprzyjających realizacji potrzeb, których zaspokojenie motywuje powstrzymanie się od spożywania alkoholu,
- działalność wychowawczą i informacyjną,
- ograniczenie dostępności alkoholu,
- leczenie, rehabilitację i reintegrację osób uzależnionych od alkoholu,
- zapobieganie negatywnym następstwom nadużywania alkoholu i ich usuwanie,
- przeciwdziałanie przemocy w rodzinie.

Program zawiera równocześnie zadania własne gminy w obszarze przeciwdziałania narkomanii zapisane w wymienionej wyżej ustawie art. 10 ust. 1 pkt. 2 - 4 oraz wybrane działania w ramach lokalnego systemu przeciwdziałania przemocy w rodzinie - zgodnie z art. 41 ust. 1, pkt. 2 ustawy o wychowaniu w trzeźwości i przeciwdziałaniu alkoholizmowi. Program jest kontynuacją działań realizowanych przez gminę Nowogard w latach poprzednich.

Głos zabrał Skarbnik, który powiedział, że radni mogą bez problemów wprowadzić dodatkowe punkty do Programu. Wyjaśnił on wszystkie wątpliwości związane z finansowaniem wydatków na poszczególne zadania, które zostały zawarte w przedstawionym Programie. Wskazał, że po stronie radnych stoi wskazywanie nowych potrzeb i wprowadzanie ich do Programu.

Radni, pod namową Skarbnika, zaproponowali, by do harmonogramu finansowania działań z Programu wpisać: przeprowadzenie badania pokazującego skalę problemu alkoholowego i narkotykowego w Gminie Nowogard i wpisać kwotę na ten cel - 10.000 zł. Ponadto zaproponowali, aby 30.000 tys. zł zapisać na sporządzenie dokumentacji projektowej na dostosowanie świetlicy środowiskowej „Promyk” do wymogu dla placówek wsparcia dziennego. Zmieniono też zapis w Programie ze szkół na placówki oświatowe wiejskie i miejskie. Wszystkie te zmiany otrzymały akceptację większości radnych i ostatecznie Program z zmianami został przyjęty głosami 18 radnych (na 20 głosujących).

\*\*\*

Radni przyjęli także harmonogramy pracy poszczególnych komisji Rady Miejskiej w Nowogardzie.

ps

## Preferencyjny zakup węgla

Szanowni Mieszkańcy Gminy Nowogard

Serdecznie zapraszam Państwa do skorzystania z realizowanego przez Gminę Nowogard programu preferencyjnej sprzedaży węgla.

Aby nabyć węgiel w ilości do 3 ton należy maksymalnie do dnia 15 kwietnia 2023 r.:

1. Przesłać pocztą lub złożyć w Ośrodku Pomocy Społecznej w Nowogardzie wniosek i zadeklarować potrzebną ilość węgla oraz jego rodzaj (orzech lub groszek);
2. Dokonać wpłaty na nr rachunku bankowego 48 1240 6292 1111 0011 2114 6008
3. Po dokonaniu opłaty wybrany przez Państwa skład węgla skontaktuje się z Państwem celem uzgodnienia daty i godziny odbioru węgla.

Dodatkowych informacji udziela Pani Danuta Sankowska pod numerem telefonem 913 925 268 lub osobiście w Ośrodku Pomocy Społecznej w godzinach od 7.30 do 15.30 przy ul.3 Maja 6 w Nowogardzie

Istnieje również możliwość dostarczenia węgla pod wskazany adres, po wcześniejszym uzgodnieniu z wybranym składem węgla. Usługa ta jest dodatkowo płatna:

- PPHU „Elas” Elżbieta Krukowska, NIP 856-123-09-48 (ul. Boh. Warszawy 34 w Nowogardzie)

Tel. 91 3920821;

- PPUH „EDBA” Edward Gwiazdowski w spadku, NIP 8561376184 (ul. Nadtorowa 12 w Nowogardzie)

Tel. 91 3922329;

- COALTEAM Sebastian Fasuła, NIP 8571902556 (Orzechowo) Tel. 690630343.

Zachęcam Państwa serdecznie do składania wniosków

Z wyrazami szacunku,

Robert Czaplą

Burmistrz Nowogardu

# Ruszyła dystrybucja węgla

75 ton węgla - groszku i orzecha - dotarło w ostatnich dniach do działających na terenie gminy Nowogard składów tego surowca, sprzedawanego za pośrednictwem Ośrodka Pomocy Społecznej w preferencyjnych cenach. Dystrybucja, co sprawdził dzisiaj burmistrz Robert Czapla, przebiega bez zakłóceń.



„Tani” węgiel odebrać można w trzech punktach. Są to:

- \* PPHU Elas - ul. Bohaterów Warszawy 34, Nowogard,
- \* PPUH Edba - ul. Nadtorowa 12, Nowogard,
- \* Coalteam, Orzechowo.

W pierwszej kolejności węgiel dostarczony zostanie około 50 mieszkańcom naszej gminy, którzy złożyli wcześniej zapotrzebowanie, a także za zakupiony surowiec zapłacili. Ci, którzy problem z „wkładem” do pieców już rozwiązali, podkreślali, że procedura jest bardzo prosta, nie mieli problemów z jej przejściem, a przede wszystkim nie trzeba długo czekać na realizację zamówienia. Dodać należy, że na dostawy sprzedawanego w preferencyjnych cenach węgla czeka w tej chwili ponad 200 osób, z których około połowa opłaciła już rachunki. Chętnych na pewno będzie więcej.

Wnioski o zakup węgla w cenie 2000 zł za tonę składać można do końca kwietnia w siedzibie Ośrodka Pomocy Społecznej w Nowogardzie. Dodatkowe informacje udzielane są pod numerem telefonu 392 52 68.

*Paweł Botarski*



# Dotacja udzielona w 2022 roku na wyposażenie szkół podstawowych w podręczniki i ćwiczenia



Burmistrz Robert Czapla rozliczył środki finansowe przeznaczone na wykorzystaną dotację udzieloną w 2022 roku na wyposażenie szkół podstawowych w podręczniki oraz ćwiczenia.

Burmistrz Nowogardu złożył wniosek w dniu 6 czerwca 2022 roku.

Dotacja przyznawana jest dla uczniów publicznych szkół podstawowych, którzy mają prawo do bezpłatnego dostępu do podręczników, materiałów edukacyjnych i ćwiczeniowych, przeznaczonych do obowiązkowych zajęć edukacyjnych z zakresu kształcenia ogólnego.

W ramach programu Burmistrz Nowogardu Robert Czapla pozyskał dofinansowanie w wysokości 159.157,01 zł dla wszystkich uczniów szkół podstawowych w Nowogardzie. Z programu skorzystało 10 szkół podstawowych:

- Szkoła Podstawowa nr 1 w Nowogardzie otrzymała 45.776,34 zł
- Szkoła Podstawowa nr 2 w Nowogardzie otrzymała 26.171,82 zł
- Szkoła Podstawowa nr 3 w Nowogardzie otrzymała 43.060,50 zł

- Szkoła Podstawowa nr 4 w Nowogardzie otrzymała 11.550,66 zł
- Szkoła Podstawowa w Błotnie otrzymała 5.699,40 zł
- Szkoła Podstawowa w Długołęce otrzymała 5.940,84 zł
- Szkoła Podstawowa w Orzechowie otrzymała 3.979,98 zł
- Szkoła Podstawowa w Strzelewie otrzymała 3.995,64 zł
- Szkoła Podstawowa w Wierzbicinie otrzymała 8.839,68 zł
- Szkoła Podstawowa w Żabowie otrzymała 2.566,34 zł

Dzięki temu wsparciu finansowemu, rodzice nie muszą ponosić kosztów związanych z zakupem podstawowych podręczników do nauki i zapewnia uczniom możliwość korzystania każdorazowo z nowych podręczników i ćwiczeń.

*Referat Edukacji  
Jowita Kogut*



# USUWANIE AZBESTU Z TERENU GMINY NOWOGARD W 2023 ROKU

## Szanowni mieszkańcy Gminy Nowogard

Uprzejmie informuję, iż w trosce o Państwa zdrowie, zamierzam złożyć wniosek do Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Szczecinie o przyznanie dotacji na usuwanie azbestu.

W związku z powyższym do dnia **24 lutego 2023 r.** przyjmować będziemy wnioski na demontaż i odbiór wyrobów zawierających azbest.

## Kto może złożyć wniosek?

Właściciele lub współwłaściciele nieruchomości położonych na terenie gminy Nowogard, m.in.:

- jednostki samorządu terytorialnego;
- związki międzygminne;
- osoby fizyczne;
- jednostki sektora finansów publicznych;
- fundacje;
- kościoły i związki wyznaniowe;
- wspólnoty mieszkaniowe;
- spółdzielnie mieszkaniowe;
- Rodzinne Ogrody Działkowe.

## Gdzie się zgłosić?

Aby ubiegać się o demontaż i odbiór wyrobów azbestowych należy złożyć wypełniony wniosek wraz z wymaganymi załącznikami w Biurze Obsługi Interesanta Urzędu Miejskiego, Plac Wolności 1, pok. 5 lub wysłać pocztą na adres: Urząd Miejski w Nowogardzie, Plac Wolności 1, 72-200 Nowogard.

Wnioski dostępne są:

- w Biurze Obsługi Interesanta Urzędu Miejskiego, Plac Wolności 1, pok. 5,
- w Wydziale Gospodarki Komunalnej, Mieszkaniowej i Ochrony Środowiska u Pani Anny Stokłos, Plac Wolności 5, II piętro, pok. 207,
- na stronie internetowej [www.nowogard.pl](http://www.nowogard.pl)

## Do kiedy można składać wnioski?

Wnioski przyjmowane będą: do 24 lutego 2023 r.

## WAŻNE INFORMACJE:

**1. Demontaż i odbiór eternitu będzie możliwy wyłącznie po uzyskaniu na ten cel dotacji ze środków Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Szczecinie.**

2. Jeżeli WFOŚiGW przyzna naszej gminie środki finansowe to odbioru, transportu i przekazania do utylizacji wyrobów zawierających azbest dokona firma wyłoniona w trybie zapytania ofertowego.

3. Właściciele nieruchomości mogą ponieść ewentualnie koszty wynikające z różnicy stawki WFOŚiGW a wyłonionej firmy.



4. Koszty zakupu i montażu nowego pokrycia dachowego ponosi właściciel budynku, gmina nie udziela dofinansowania w tym zakresie.

5. Przed złożeniem wniosku należy zapoznać się z „Regulaminem przyznawania usługi usuwania odpadów niebezpiecznych zawierających azbest z nieruchomości położonych na terenie miasta i gminy Nowogard”, dostępnym na [www.nowogard.pl](http://www.nowogard.pl) w zakładce UWAGA! AZBEST oraz w Biurze Obsługi Interesanta. Szczegółowych informacji i pomocy przy poprawnym złożeniu wniosku udziela:

**Pani Anna Stokłos - pracownik Wydziału Gospodarki Komunalnej, Mieszkaniowej i Ochrony Środowiska, Plac Wolności 5, II piętro, pok. 207, tel. 91 39 26 239, e-mail: [astoklos@nowogard.pl](mailto:astoklos@nowogard.pl), od poniedziałku do piątku w godz. od 7:30 do 15:30.**

6. Demontaż pokryć dachowych z istniejących obiektów budowlanych zgodnie z prawem budowlanym wymaga zgłoszenia robot budowlanych w Starostwie Powiatowym w Goleniowie. Kopię zgłoszenia z zaświadczeniem lub adnotacją o braku sprzeciwu ze strony Starostwa należy dołączyć do składanego wniosku.

7. Przedsiębiorcy mogą składać wnioski o dofinansowanie usuwania azbestu bezpośrednio do WFOŚiGW w Szczecinie - [www.wfoszczecin.pl](http://www.wfoszczecin.pl)

## UWAGA!

**Wnioski dotychczas złożone do Urzędu Miejskiego w Nowogardzie zachowują swoją ważność, nie ma potrzeby składania ich ponownie.**

*Robert Czapla*  
Burmistrz Nowogardu

# Użyteczne dla ukraińców Корисно для українців



## System Edukacyjny w Polsce i w Gminie Nowogard

Witajcie drodzy przyjaciele! Dzisiaj piszę o edukacji, ponieważ większość z Was przyjechała do Polski z dziećmi i ta informacja może Wam się przydać. W tym artykule opowiem o systemie edukacji w Polsce, o żłobkach, przedszkolach, szkołach i o tym, czy trzeba zapisywać dziecko do polskiej szkoły, jeżeli uczy się ono w ukraińskiej szkole online. **System edukacyjny w Polsce** wygląda następująco: **żłobek** - do 3 lat, **przedszkole** - od 3 do 6 lat, w niektórych szkołach jest **klasa zerowa** (zerówka) - dla dzieci w wieku 5-6 lat. Dalej jest osiem klas w **szkole podstawowej** – od 6-7 do 15 lat, trzy lub cztery klasy **wszkole ponadpodstawowej** – **licea**, **technikum** lub **szkoła zawodowa** od 16 do 20 lat. Jeżeli chodzi o szkołę zawodową, to nauka w tej placówce nie daje możliwości zdania matury, a to znaczy, że nie będzie możliwe kontynuowanie nauki na studiach wyższych. Jeśli jednak uczeń z jakichkolwiek powodów nie zdał matury, to może on kontynuować naukę w **szkole policealnej**, która nie wymaga matury, a tylko dyplom o ukończeniu



## Освіта в Польщі і в Гміні Новогард

Привіт, дорогі друзі! Сьогодні пишу про освіту, бо більшість з Вас приїхали з дітьми і ця інформація може бути для Вас корисною. Про систему освіти в Польщі, про садочки і вищі навчальні заклади та чи потрібно записувати свою дитину до польської школи, якщо вона навчається в українській школі онлайн, розповім у цій статті.

## Система освіти в

Польщі виглядає наступним чином: **ясла** (żłobek) – до 3 років, **дитячий садок** – від 3 до 6 років, в деяких школах є **нульовий клас** (zerówka) – для дітей віком 5-6 років. Далі іде вісім класів в **початковій школі** (szkoła podstawowa) – з 6-7 років до 15 років, три або чотири класи в **післяпочатковій школі** (szkoła ponadpodstawowa) – **ліцеї**, **технікуми** або **професійно-технічне училище** (szkoła zasadnicza/zawodówka) з 16 до 20 років. Щодо ПТУ (zawodówka), то навчання в цьому закладі не дає можливості здати matury і таким чином продовжити освіту у вищому навчальному закладі буде неможливо.

Проте, якщо учень з якихось причин не здав matury, то він може продовжити свою освіту в **вполіцеальній школі** (szkoła policealna), там знадобиться лише диплом про закінчення



школы средней. **Сколнiцтво ви́зше** rozpoczyna się w wieku 18 lat, po ukończeniu szkoły ponadpodstawowej i po uzyskaniu matury. Wyniki matury muszą być naprawdę dobre, bo ilość miejsc na studiach jest ograniczona. Dobra wiadomość jest taka, że szkolnictwo wyższe w Polsce jest prawie zawsze bezpłatne. Podobnie jak na Ukrainie, wyższe wykształcenie można zdobyć stacjonarnie i niestacjonarnie (zajęcia prowadzone są w weekendy). Dla tych kto chce nabyć inną specjalność dostępne są również **studia podyplomowe**. Studia podyplomowe są zazwyczaj płatne. Istnieją wyjątki dla bezrobotnych, którzy są zarejestrowani w Urzędzie pracy. Wykształcenie podyplomowe uzyskuje się na podstawie dyplomu ukończenia studiów wyższych. Jednak ukraińskie dyplomy niektórych specjalności wymagają **nostryfikacji** w Polsce, która również jest płatna i trwa do 3 miesięcy.

A teraz o **placówkach oświatowych Gminy Nowogard**. Zaczniemy od żłobków, w Polsce są tylko żłobki niepubliczne, w Nowogardzie istnieją **dwa żłobki**: „Maluskowo” pod adresem ul. Ks. Racibora 3 i „Malinowy” pod adresem ul. Bohaterów Warszawy, 71.

Mamy **trzy przedszkola publiczne**:

Publiczne Przedszkole nr 1 (ul. Żeromskiego 14),

Publiczne Przedszkole nr 3 (ul. Poniatowskiego 2a)

Publiczne Przedszkole nr 4 (ul. Kościuszki 3),



середньої освіти

**Вища освіта** (szkolnictwo wyższe) rozpoczynaється з 18 років, після закінчення післяпочаткової школи і за наявністю matury (на зразок нашого ЗНО). Результати matury мають бути дійсно хорошими, бо кількість місць обмежена. Гарна новина, що вища освіта в Польщі майже завжди є безкоштовною. Так само як і в Україні вищу освіту можна здобувати стацинарно і заочно (навчання відбувається по вихідних).

Для тих, хто хоче здобути ще одну спеціальність тут також

існує **пiслядипломна**

**освіта** (studia podyplomowe). Післядипломна освіта зазвичай платна. Існують винятки для безробітних, які зареєстровані на біржі праці (Urząd pracy). Післядипломну освіту здобувають на основі диплому про вищу освіту. Важливим є те, що українські дипломи деяких спеціальностей потребують **нострифікації** в Польщі, яка також є платною і триває до 3 місяців.

А тепер про **навчальні заклади Новогарду**.

Почнемо з **ясел** (żłobek), ясля в Польщі є лише приватні, в Новогарді їх є два: “Малушково” за адресою вул. Кс. Рацібора, 3 і “Малиновий” за адресою вул. Бохатерув Варшави, 71. Маємо **три державні садочки**: Державний садок №1 (вул. Жеромського, 14), Державний садок №3 (вул. Понятовського, 2a) і Державний садок №4 (вул. Костюшки, 3), **два приватні садочки** — “Жельоне” (вул. Жельона, 11) і “Країна Фантазій” (вул. Генерала Йозефа Бема, 14). Маємо **чотири початкові школи**: Початкова школа №1 (вул. Войска Польського, 6), Початкова школа №2 (вул. Жеромського, 5), Початкова школа №3 (вул. Бохатерув Варшави, 78) і Початкова школа №4 (вул. Генерала Йозефа Бема, 41). І маємо **спеціальний шкільно-виховний осередок** (вул. Понятовського, 17). Також в Новогарді є **два ліцеї**: I Загальноосвітній ліцей (вул. Войска Польського, 6) і II Загальноосвітній ліцей (вул. Бохатерув Варшави 78), і **одна школа Понадпостова** (вул. Понятовського, 21),

В **Гміні Новогард**, тобто в селах є **шість шкіл**: в Блотні, Длуголенці, Ожехові, Стшелеві,

Dwa przedszkola niepubliczne — „Zielone” (ul. Zielona 11) i „Kraina Fantazji” (ul. Generała Józefa Bema 14).

Mamy **cztery szkoły podstawowe**:

Szkoła Podstawowa nr 1 (ul. Wojska Polskiego 6),

Szkoła Podstawowa nr 2 (ul. Żeromskiego 5),

Szkoła Podstawowa nr 3 (ul. Bohaterów Warszawy 78)

i Szkoła Podstawowa nr 4 (ul. Generał Józefa Bema 41).

Mamy też **Specjalny Ośrodek Szkolno-Wychowawczy** (ul. Poniatowskiego 17).

W Nowogardzie działają również **dwa licea**: I Liceum Ogólnokształcące (ul.

Wojska Polskiego 6) i II Liceum Ogólnokształcące (ul. Bohaterów Warszawy 78) oraz jedna szkoła **Ponadpodstawowa** (ul. Poniatowskiego 21).

Na wioskach Gminy Nowogard mamy sześć szkół: w Błotnie, Długotęce, Orzechowie, Strzelewie, Wierzbicinie i Żabowie. I ostatnie pytanie, czy konieczne jest zapisanie dziecka do polskiej szkoły, jeżeli uczy się ono on-line w ukraińskiej szkole? Odpowiedź brzmi: nie, nie jest to konieczne. Jeżeli jednak planujecie Państwo zostać w Polsce, to oczywiście lepiej zapisać dziecko do polskiej szkoły. A jeżeli nadal macie jakieś pytania dotyczące edukacji w Polsce, to proszę dzwonić na **infolinię** pod numerem **22 100 13 00**. Lub też do mnie pod numer **606 539 844**. Wiedza to potęga. Życzę przyjemnej podróży w świat nauki. I do zobaczenia w kolejnym artykule.

*Krystyna Radkowska,  
pełnomocniczka Burmistrza  
ds. polsko-ukraińskich*



Вежбенцині і в Жабові.

І на останок запитання, чи потрібно записувати дитину до польської школи, якщо вона навчається онлайн в українській школі? Відповідь — ні, не потрібно. Проте, якщо Ви плануєте залишатися в Польщі, то, звичайно, краще записати дитину тут до школи. А, якщо у Вас залишилися ще якісь запитання з приводу освіти в Польщі, то Ви можете зателефонувати на **інфолінію** за номером

**22 100 13 00**. Або, також, телефонуйте до мене за номером 606 539 844.

Знання — це сила. Бажаю Вам приємної подорожі у світ науки. І до зустрічі у наступному виданні.

*Христина Радковська,  
уповноважена особа мера міста  
у спр. польсько-українськи*



# Walentynkowy



**12 lutego 10:00 - 14:00**

**Biblioteka - Plac Wolności 8**



**„Dla Ciebie grat - dla kogoś skarb**

**Sprzedaj Wymień Oddaj**

**Kontakt:**

**Miejska Biblioteka Publiczna  
w Nowogardzie**

**Arkadiusz Jankowski 783 735 958**

**Opłata za stoisko: 30 zł**

# Pierwsza drużyna Football Nowogard z Pucharem Burmistrza Nowogardu

21 stycznia w hali sportowej Szkoły Podstawowej nr 3 odbyła się pierwsza edycja piłarskiego turnieju o puchar Burmistrza Nowogardu Roberta Czapli. Imprezę dla najmłodszych adeptów sztuki piłkarskiej zorganizowało stowarzyszenie Football Nowogard, a wzięło w niej udział sześć drużyn z trzech klubów. Gospodarze okazali się mało gościnni, turniej wygrała bowiem pierwsza drużyna Football Nowogard, najważniejsze jednak, że była okazja spotkać się na boisku i sprawdzić na nim swoje umiejętności. Kto wie, może byliśmy świadkami narodzina talentu na miarę Roberta Lewandowskiego?

## Klasyfikacja turnieju:

- miejsce 1 - Football Nowogard 1
- miejsce 2 - Zalew Stepnica 1
- miejsce 3 - Zalew Stepnica 2
- miejsce 4 - Football Nowogard 2
- miejsce 5 - Bizon Cerkwica 1
- miejsce 6 - Bizon Cerkwica 2

Medale i puchary wręczał między innymi reprezentujący na turnieju burmistrza Roberta Czapłę Jarosław Soborski. Podziękował on i zawodnikom, i organizatorom za duże sportowe emocje oraz rywalizację w duchu fair play.

*Paweł Botarski*





MIEJSKA BIBLIOTEKA PUBLICZNA  
IM. STEFANA ŻEROMSKIEGO  
W NOWOGARDZIE OGŁASZA KONKURS  
WALENTYNKOWY

*Miłość  
mojego  
życia to...*

SZCZEGÓŁY KONKURSU ORAZ REGULAMIN  
ZNAJDZIESZ NA STRONIE  
[WWW.NOWOGARD.NASZABIBLIOTEKA.COM](http://WWW.NOWOGARD.NASZABIBLIOTEKA.COM)  
LUB NA NASZYCH PORTALACH  
SPOŁECZNOŚCIOWYCH



koncert  
**MIŁOŚĆ**  
operetka  
**to niebo**  
muzyka filmowa  
**na ziemi**

14.02.2023 r., godz. 18:00,  
sala widowiskowa NDK

Bilety w cenie: 50 zł  
do nabycia online lub w kasie NDK



**STOSUNKI**  
NA SZCZYPCE

**BTD**  
BALTYCKIE TEATR DRAMATYCZNY  
KOSZALIN

Bilety w cenie: 50 zł  
do nabycia online ([www.ndk.pl](http://www.ndk.pl)) lub w kasie NDK

Nowogardzki Dom Kultury  
**08.03.2023**  
godz. 19:00



## Porządki w gminie Nowogard

Od blisko 12 lat z inicjatywy Burmistrza Nowogardu Roberta Czapli trwa porządkowanie naszej gminy. W pracach tych uczestniczą osoby skierowane przez Ośrodek Pomocy Społecznej oraz osoby skazane wyrokiem sądu za drobne przewinienia. Burmistrz Nowogardu Robert Czapla umożliwił także najemcom lokali mieszkalnych posiadających zadłużenie, spłatę długu w formie świadczenia rzeczowego. Z tej możliwości skorzystali mieszkańcy którzy wy-

konują prace porządkowe na terenie miasta i gminy. Osoby te sprzątały i odśnieżały ulice, odchwaszczały chodniki, likwidowały dzikie wysypiska śmieci oraz zacierają szpecące napisy na elewacjach budynków. Dzięki Burmistrzowi Robertowi Czapli każdego dnia widać grupy osób pracujących na naszych ulicach przyczyniających się do podnoszenia estetyki naszego miasta i gminy.



*Porządki gminne - grabienie liści na terenie placu zabaw przy Neptunie*



*Porządki gminne - grabienie liści na zieleńcach wzdłuż kładek wkoło jeziora*



*Porządki gminne - grabienie liści przy działkach ul. 15 Lutego*





*Porządki gminne - grabienie liści z terenu siłowni na plaży miejskiej*



*Porządki gminne - zamykanie chodników i parkingów na ul. Żeromskiego*



*Porządki gminne na ścieżce wokół jeziora*



*Porządki gminne - sprzątanie chodników na ul. Bankowej*



*Sprzątanie parkingów i terenów zielonych na ul. G. Bema*





*Grabienie liści z terenów zielonych - ul. 3 Maja*



*Porządkowanie terenów zielonych i zamiatanie parkingów na placu manewrowym na ul. Zielonej*



*Porządkowanie terenów zielonych i ścieżek pieszko-rowerowych wzdłuż jeziora*



## Daty poboru krwi w 2013 roku

09 lutego  
09 marca  
06 kwietnia  
11 maja  
29 czerwca  
13 lipca

10 sierpnia  
14 września  
12 października  
09 listopada  
07 grudnia

PLAC WOLNOŚCI  
w godz. 10:00 - 14:00  
Rejestracja do godz 13:15  
ZAPRASZAMY

*Prezes Klubu HDK - PCK w Nowogardzie  
Zdzisław Szmit*



### Burmistrz Nowogardu

zaprasza do składania ofert  
na stanowisko

## Referent w referacie gospodarki Odpadami – Kasjer

**Jeśli szukasz stabilnej pracy zadzwoń tel. (91) 3926204**

Dodatkowych informacji o naborze udziela Katarzyna Kotkiewicz w godz. 08:30-15:30, tel. 913926204,  
e-mail: [kadry@nowogard.pl](mailto:kadry@nowogard.pl), pokój 201.

Wszystkich zainteresowanych zapraszamy do zapoznania się ze szczegółami ogłoszenia na stronie [www.bip.nowogard.pl](http://www.bip.nowogard.pl)  
w zakładce „wolne stanowiska”.

Dokumenty należy składać w Biurze Obsługi Interesanta do **07 lutego 2023 roku, do godz. 15.30** w zamkniętych, opatrzonych imieniem i nazwiskiem kopertach z dopiskiem: „Referent w Referacie Gospodarki Odpadami – Kasjer”.



**Burmistrz Nowogardu**  
zaprasza do składania ofert  
na stanowisko

## Referent w wydziale Rozwoju Lokalnego, Funduszy, Kultury i Sportu

**Jeśli szukasz stabilnej pracy zadzwoń tel. (91) 3926204**

Dokumenty należy składać w Biurze Obsługi Interesanta pokój nr 5 do dnia **07 lutego 2023 r.**,  
w zamkniętych, opatrzonych imieniem i nazwiskiem kopertach z dopiskiem: „Referent w wydziale RLFKIS”.  
Dodatkowych informacji o naborze udziela Katarzyna Kotkiewicz, tel. 913926204, e-mail: [kadry@nowogard.pl](mailto:kadry@nowogard.pl),  
pokój 201.

*Z głębokim smutkiem przyjęliśmy wiadomość, że odszedł od nas*



**Artur Kawicki**  
Rodzinie i bliskim  
składamy wyrazy współczucia.

*Bogdan Jaroszewicz  
Zastępca Burmistrza  
Nowogardu*

*Robert Czaplą  
Burmistrz  
Nowogardu*

**Dobra strona Informacji**

**www.nowogard.pl**

**AKTUALNOŚCI • PRZETARGI • INFORMACJE • ZDJĘCIA**

Urząd Miejski w Nowogardzie, Plac Wolności 1, 72-200 Nowogard, tel. 91 39 26 200, fax 91 39 26 206



Biuletyn „Wiadomości Samorządowe” można otrzymać w następujących punktach: Urząd Miejski w Nowogardzie - Biuro Obsługi Interesantów, pl. Wolności 1, pok. 5; Sołectwa; Nowogardzki Dom Kultury, pl. Wolności 7, Powiatowy Urząd Pracy w Nowogardzie, pl. Wolności 9; Samodzielny Publiczny Szpital Rejonowy w Nowogardzie, ul. Wojska Polskiego 7; Centrum Edukacji i Przedsiębiorczości „Profit” w Nowogardzie, ul. Wojska Polskiego 3; Handel Art.-Spożywczo-Przemysłowe Roman Kwiatkowski, ul. Woj. Polskiego 3A; Miejska Biblioteka Publiczna, pl. Wolności 8; Bank Pekao S.A., ul. Bankowa 5; PKO BP S.A., Pl. Wolności 5; „Netto” Supermarket, ul. 700-lecia 22; Józef Sosnowski – sklep, ul. Poniatowskiego 5/1; Elżbieta Horniak – sklep, ul. Boh. Warszawy 102; Sklep „Banan”, ul. Boh. Warszawy 103; Sklep spożywczo-przemysłowy, Stanisław Barliszyn, ul. Boh. Warszawy 44; Apteka „NIEBIESKA”, ul. 15 Lutego 17; Apteka „ASA” Sp. z o.o., ul. Warszawska 14; „Pracownia Optyczna” Jacek Olszewski ul. Armii Krajowej 51a; Sklep „Biedronka”, ul. Warszawska 9; Sklep „Biedronka”, ul. Boh. Warszawy 103a; Market „Polo”, ul. 700-lecia 20; Kiosk, ul. Dąbrowszczaków; PHU „Pier”, ul. Wojska Polskiego 4; Sklep Spożywczy, ul. Armii Krajowej 51; Sklep spożywczy „DELIKATESY”, ul. Gen. Bema 40/8;

Sklep „Rodzynek”, ul. 3 Maja 31C; Sklep spożywczo-monopolowy, ul. Bat. Chłopskich 1a; Zakład Karny, ul. Zamkowa 7; Sklep „PROMYK”, ul. Żeromskiego 20; Sklep spożywczo- -przemysłowy „SANDRA”, ul. Leśna 6c; Sklep spożywczy Emilia Biegajło, ul. Gen Bema 40/a; Sklep KAMAR, ul. Gen. Bema 42; ENTER Laptop Serwis, ul. Wyszyńskiego 7/3; Sklep „OLIWER” Anna Wiśniewska ul. Bema 58, Salon fryzjerski M. Kouhan, ul. 700-lecia 27B. FINANS-BUD (Finanse i Budownictwo) Piotr Wróblewski Nowogard, pl. Wolności 9/7a; REMO Rolety-Żaluzje-Tapety Janusz Włodarczyk Nowogard, ul. Żeromskiego 20; Komisariat Policji Nowogard, ul. Woj. Polskiego 9; ZBK ul. 700-lecia 14; Sklep Spożywczo-Monopolowy „Ewa”, ul. 3 Maja 42; Firma Handlowo-Usługowa „ANITA” ul. Boh. Warszawy 69A; Artykuły Spożywczo-Przemysłowe Edmund Szukalski, ul. Armii Krajowej 12a; Pasmateria „OLEŃKA”, ul. Stolarska 2; NZOZ LEKS ul. Kościuszki 36; NZOZ Medyk ul. Woj. Polskiego 6; „T.K.K. „MODA” ul. Bankowa; Sprzedaż Art. Spożywczych ul. Boh. Warszawy 1A; ASPROD ul. 700-lecia 26a; Sklep ABC ul. Wojska Polskiego 59/A, „U NATALII” ul. Zamkowa 4

**Wydawca:** GMINA NOWOGARD

**Nakład:** 2500 egz.

**Adres:** Redakcja „Nowogardzkie Wiadomości Samorządowe”  
72-200 Nowogard, pl. Wolności 1  
tel. 91 39 26 200

**Redaktor wydania:** Andrzej Sawicki

**Kontakt:** sekretariat@nowogard.pl

Strona [www.nowogard.pl](http://www.nowogard.pl)

Skład i druk: Digital Art Studio [www.digitalartstudio.pl](http://www.digitalartstudio.pl)

Redakcja zastrzega sobie prawo do skracania i redakcji tekstów oraz zmiany tytułów.